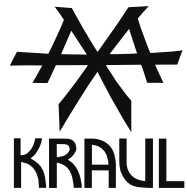


# Körbchen-Seilbahn



## Inhalt:

- 2 Räder
- 2 Gabelhölzer
- 2 Blockhölzer
- 2 Körbchen
- 2 Zwingen
- 10m Schnur

## Tüte:

- 4 Holzschrauben
- 2 Schlossschrauben
- 2 Flügelmuttern
- 2 Griffe aus Holz
- 2 Gummis

## Benötigtes Werkzeug:

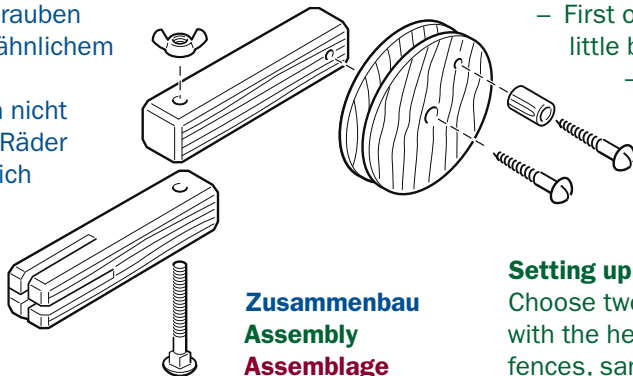
- 1 Schraubenzieher

Die KÖRBCHEN-SEILBAHN fährt drinnen und draußen. Zwischen den beiden Stationen fahren die Körbchen wie bei einem Sessellift rundum und nehmen Püppchen oder Bauklötze mit. Ältere Bastler bauen einen Antrieb, vielleicht sogar mit Wind- oder Wasserkraft dazu.

Zusammenbau ab 9, Spiel ab 4 Jahre.

## Zusammenbau:

- Vorher die Holzschrauben mit Vaseline oder ähnlichem einfetten.
- Die Holzschrauben nicht fest anziehen, die Räder und Griffe sollen sich leicht drehen können.
- Die Gummis in die Rillen der Räder spannen.



**Zusammenbau**  
**Assembly**  
**Assemblage**

# Cable Car with Baskets

## Contents:

- 2 wheels
- 2 wooden forks
- 2 beams
- 2 baskets
- 2 clamps
- 10m string (approx. 33ft.)

## Bag:

- 4 wood screws
- 2 carriage bolts
- 2 wing nuts
- 2 handles of wood
- 2 rubber rings

## Tools needed:

- 1 screwdriver

The CABLE CAR WITH BASKETS can be operated indoors as well as outdoors. Like a chair lift, the baskets go round between two stations and can transport small dolls or building bricks. Older, inventive players can create a drive for it, maybe even one powered by wind or water.

Assembly: 9 years+; Play: 4 years+

## Assembly:

- First of all lubricate the wood screws using a little bit of vaseline or something similar.
- Do not tighten the wood screws too much, as the wheels and the handles must be able to rotate easily.
- Place the rubber rings around the wheels.

## Setting up the Cable Car:

Choose two suitable places for attaching the stations with the help of the clamps: edges of shelves, chairs, fences, sand boxes, posts etc.

# Funiculaire à Petites Nacelles

## Contenu :

- 2 poulies
- 2 tasseaux fendus
- 2 tasseaux
- 2 corbeilles
- 2 serre-joints
- 10m de ficelle

## Dans le sachet :

- 4 vis à bois
- 2 boulons
- 2 papillons
- 2 poignées
- 2 élastiques

## Outil nécessaires :

- 1 tournevis

Le FUNICULAIRE À PETITES NACELLES marche dehors et dedans. Les nacelles relient les 2 stations en boucle fermée, comme un télésiège, transportant éléments de construction et petits personnages. Les bricoleurs un peu plus grands l'actionneront à distance, peut-être même à l'aide du vent ou de l'eau.

Montage à partir de 9 ans, jeu à partir de 4 ans

## Assemblage :

- Graisser les vis à bois avec de la vaseline par exemple.
- Ne pas visser les vis à fond, les poulies et les poignées doivent pouvoir tourner librement.
- Placer les élastiques dans les gorges des poulies.

## Montage :

Il te faut 2 bons endroits pour fixer les serre-joints : rebord de table, étagère, chaise, clôture, bac-à-sable, piquet etc. Pour les meubles, interpose un bout de carton pour éviter d'écraser le bois.

### Aufbau:

Du brauchst zwei geeignete Stellen, an denen du die Stationen mit den Zwingen befestigen kannst: Tischkanten, Regalbretter, Stühle, Gartenzaun, Sandkasten, Pflöcke usw.

Bei Möbeln legst du eine Pappe unter die Zwingen, damit verhinderst du Druckstellen im Holz.

### Sessellift:

Wie auf der Verpackung zu sehen ist, neigst du das Blockholz mit dem Rad der unteren Station etwas nach oben, das obere nach unten.

Die Körbchen knotest du mit einer 3–4 cm langen Schlaufe an die Schnur.

Die Schnur der Seilbahn muss leicht gespannt sein, damit das Seil nicht heraushüpfen kann.

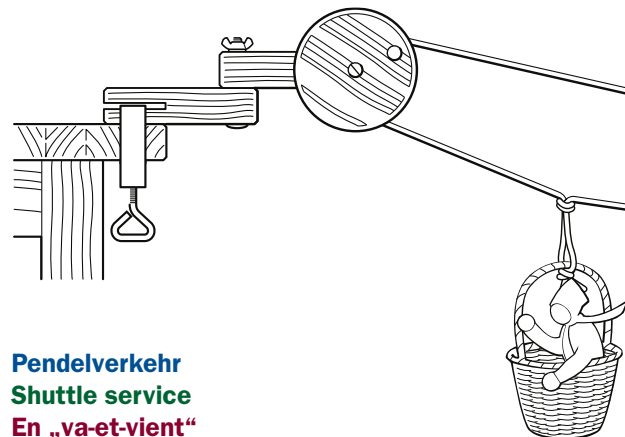
### Pendelverkehr:

Im Pendelverkehr kannst du das Körbchen richtig schwer beladen. Das Seil darf ruhig kräftig durchhängen.

### Aufzug:

Am Hochbett, Balkon oder Regal geht es mit gespanntem Seil senkrecht nach oben.

**Achtung!** Nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren. Erstickengefahr wegen verschluckbarer Kleinteile. Enthält Schnur, Strangulationsgefahr. Firmenanschrift für spätere Rückfragen aufbewahren.



Pendelverkehr  
Shuttle service  
En „va-et-vient“

To avoid marks in the wood of furniture place a piece of cardboard under the clamp.

### Cable Car with Baskets:

As illustrated on the box, tilt the beam attached to the wheel of the lower station slightly up and the one of the upper station slightly down.

Tie the baskets to the string using a 3–4 cm (about 1.5 in.) long loop.

The cable car's string must be fairly tight so that it will not jump out of the wheel grooves.

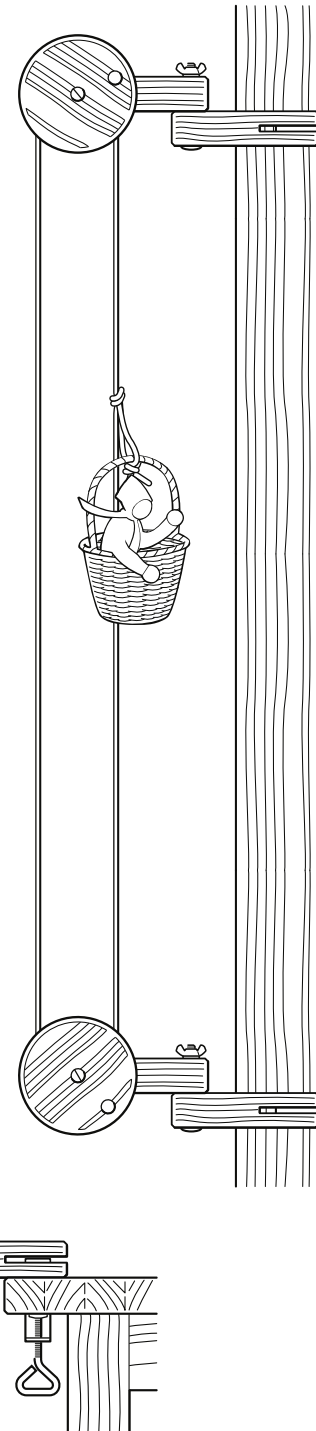
### Shuttle service:

When running the cable car in shuttle service you can load up the basket pretty well. It does not matter if the string sags heavily.

### Elevator:

Up to the high sleeper, balcony or shelves you construct an elevator with a fairly tight string.

**Warning!** This toy is not suitable for children under three years as it contains small parts, danger of swallowing and suffocation. Contains strings, danger of strangling. Please keep our company's address for further enquiries.



### En télésiège :

Comme on le voit sur la boîte, oriente ta-seaux et poulie de la station du bas vers le haut et ceux de celle du haut vers le bas.

Noie les corbeilles à la ficelle par une boucle de 3 à 4 cm de long.

La ficelle doit être légèrement tendue pour ne pas sortir de la gorge des poulies.

### En « va-et-vient » :

La corbeille peut alors transporter des charges vraiment lourdes. Rien n'empêche le « câble » de pendre un peu.

### En ascenseur:

Pour arriver en haut du lit surélevé, du balcon ou de l'étagère on construit l'ascenseur avec la ficelle légèrement tendue.

**Attention !** Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois, contient de petites pièces, danger d'ingurgitation et d'étouffement.

Contient des ficelles, danger de strangulation. Conserver l'adresse du fabricant pour toute information complémentaire ultérieure.

### Aufzug

### Elevator

### En ascenseur

 Walter Kraul GmbH  
Neufahrner Weg 2  
D-82057 Icking  
Allemagne · Germany  
[www.spielzeug-kraul.de](http://www.spielzeug-kraul.de)

 **Spiel und Zukunft**  
Kinder mit Freude begleiten

[www.spielundzukunft.de](http://www.spielundzukunft.de)